

Fragment uit Kamiel De Bruyne & Yarne Daeren, *Er was misschien eens 2. 20 verhalen die waargebeurd zijn. Of niet?*, Pelckmans, 2020. Dit fragment mag uitsluitend gebruikt worden voor educatieve doeleinden en mag niet verder worden verspreid.

7

De taal die niet gesproken, maar gefloten wordt

Er was misschien een bergdorpje in het noorden van Turkije. Zoals in het hele land kun je ook hier iedere ochtend de vogels horen fluiten. Maar het getjilp in deze vallei klinkt anders dan in de rest van het land. Als je heel goed luistert, hoor je dat er hier en daar een vreemde vogel tussen zit. En als je nog beter luistert, hoor je heel misschien dat het zelfs geen vogel is, maar mevrouw Kocek. Mevrouw Kocek is de beste fluitster van het dorp. Als je je ogen sluit, lijkt het net alsof je een nachtegaal hoort.

Mevrouw Kocek fluit natuurlijk niet zomaar. Als ze weer eens een mooie melodie de vallei instuurt, hoor je even later een deuntje van de andere kant terugkomen. Het is haar dochter die het gefluit beantwoordt. Ze spreken een taal, die alleen de andere mensen uit het dorp kunnen verstaan. Een taal die niet gesproken, maar gefloten wordt. Als je niet weet dat ze bestaat, zou je denken dat in het dorp geen mensen, maar vogels wonen. Elke zin bestaat uit een aantal fluittonen. Op die manier wordt elk gesprek een fabelachtig fluitconcert. De hele dag door kwetteren mensen als mussen door de bergen. De ene keer hoor je het gefluit van bezorgde ouders, de andere keer het getjilp van geliefden.

Voor de meeste mensen lijkt deze taal ontzettend moeilijk, maar voor mevrouw Kocek en de andere bewoners van het dorp is hun vogeltaal ... een fluitje van een cent.

WAAR
of NIET WAAR?



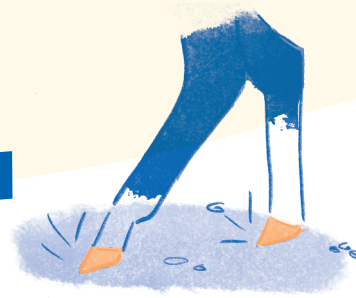
WAAR

In het Turkse bergdorpje Kuşköy gebruikt men al honderden jaren lang een taal die niet gesproken, maar gefloten wordt.



Turkije is niet de enige plaats waar een fluittaal bestaat. Ook op de Canarische Eilanden, in Griekenland, Mexico en Mozambique wordt er gefloten.

Ook waar



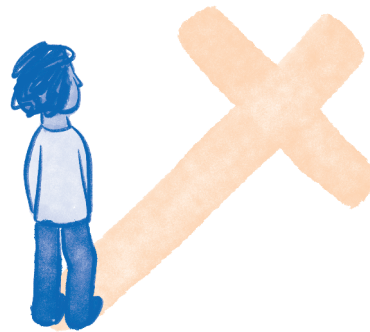
In het Afrikaanse Namibië en Botswana spreken een aantal mensen !Xóõ. Dat is een taal, waarin niet fluit-, maar klikgeluiden een grote rol spelen. De klikgeluiden klinken een beetje alsof je met je tong het stappen van een paard nabootst.

De taal heet Kuş Dili, maar wordt ook wel 'de vogeltaal' genoemd, omdat ze klinkt als vogels die naar elkaar fluiten. Het is een vertaling van het Turks naar allerlei fluittonen. Ze is ontstaan, doordat de dorpelingen en herders in de bergen met elkaar wilden praten over lange afstanden. Het gefluit is veel verder te horen dan wanneer je woorden roept in de bergen.

Steeds minder mensen spreken de taal, omdat de meeste dorpelingen tegenwoordig een gsm hebben om te communiceren over lange afstanden. Er wordt ieder jaar een festival georganiseerd, waarop de vogeltaal gevierd wordt en men op zoek gaat naar de beste fluitster van het dorp. Dan krijg je een zin die je voor een jury moet vertalen in gefluit. De beste fluitster krijgt een trofee. En de anderen? Die kunnen naar een prijs fluiten.



Er zijn meer dan zeventuizend talen in de wereld. Hoeveel daarvan spreek jij?



Talen kunnen ook verdwijnen. Het Taushiro is een taal uit Peru, die nog maar door één persoon ter wereld gesproken wordt. Als die sterft, verdwijnt de taal.